



DOMAINE DE LA FORÊT

Ligne 2 (rouge / red)

HORAIRE DU 10 AVRIL AU 20 JUIN 2012
SCHEDULE FROM APRIL 10 TO JUNE 20, 2012

JOURS DAYS	HEURES HOURS	FREQUENCE FREQUENCY	DERNIER DÉPART DU / LAST DEPARTURE FROM PLACE DES VOYAGEURS
Vendredi Friday	15 h à 23 h 3 p.m. to 11 p.m.	Sur appel* On call	---
Samedi Saturday	8 h à 23 h 8 a.m. to 11 p.m.	Sur appel* On call	---

* Ajout de service le dimanche 20 mai 2012 de 8h à 17h sur appel

* Additional service offered on Sunday May 20, 2012 from 8 a.m. to 5 p.m. on call

Il n'y a pas de service entre 12 h 30 et 13 h et entre 18 h et 18 h 30.

There is no service between 12:30 p.m. and 1 p.m. and between 6 p.m. and 6:30 p.m.

* Numéro à composer lorsque le service est sur appel / Number to dial when the service is on call:

819 808-1463

Arrêts
Place des Voyageurs
Érablière
La Clairière
Plateau
Plateau 218
Héritage
Équinoxe
Algonquin
Hauts-Bois / Chalumeau II
Boisé / Falaises
Club des Jeunes
Place des Voyageurs

Sujet à changements / Subject to change.



DOMAINE DE LA FORÊT

Ligne 2 (rouge)

HORAIRE DU 21 JUIN AU 26 AOÛT 2012
SCHEDULE FROM JUNE 21 TO AUGUST 26, 2012

Du lundi au vendredi
From Monday to Friday

JOURS DAYS	HEURES HOURS	FRÉQUENCE FREQUENCY	DERNIER DÉPART DU / LAST DEPARTURE FROM CLUB DES JEUNES
Lundi au jeudi Monday to Thursday	8 h à 10 h 8 a.m. to 10 a.m.	Sur appel * On call *	---
	10 h à 20 h 10 a.m. to 8 p.m.	Aux 45 minutes Every 45 minutes	19 h 15 7:15 p.m.
Vendredi Friday	8 h à 10 h 8 a.m. to 10 a.m.	Sur appel * On call *	---
	10 h à 20 h 10 a.m. to 8 p.m.	Aux 45 minutes Every 45 minutes	19 h 15 7:15 p.m.
	20 h à 22 h 8 p.m. to 10 p.m.	Sur appel * On call *	---

Il n'y a pas de service entre 12 h 15 et 12 h 45 entre 18 h et 18 h 30.
There is no service between 12:15 p.m. and 12:45 p.m. and between 6 p.m. and 6:30 p.m.

Club Intrawest	10:00	10:45	11:30		12:45	13:30	14:15	15:00	15:45	16:30	17:15		18:30	19:15
Place et Tennis	10:01	10:46	11:31		12:46	13:31	14:16	15:01	15:46	16:31	17:16		18:31	19:16
Place des Voyageurs	10:06	10:51	11:36		12:51	13:36	14:21	15:06	15:51	16:36	17:21		18:36	19:21
Érablière	10:09	10:54	11:39		12:54	13:39	14:24	15:09	15:54	16:39	17:24		18:39	19:24
La Clairière	10:10	10:55	11:40		12:55	13:40	14:25	15:10	15:55	16:40	17:25		18:40	19:25
Plateau	10:12	10:57	11:42		12:57	13:42	14:27	15:12	15:57	16:42	17:27		18:42	19:27
Plateau 218	10:13	10:58	11:43		12:58	13:43	14:28	15:13	15:58	16:43	17:28		18:43	19:28
Héritage	10:14	10:59	11:44		12:59	13:44	14:29	15:14	15:59	16:44	17:29		18:44	19:29
Équinoxe	10:16	11:01	11:46		13:01	13:46	14:31	15:16	16:01	16:46	17:31		18:46	19:31
Algonquin	10:17	11:02	11:47		13:02	13:47	14:32	15:17	16:02	16:47	17:32		18:47	19:32
Hauts-Bois / Chalumeau II	10:19	11:04	11:49		13:04	13:49	14:34	15:19	16:04	16:49	17:34		18:49	19:34
Boisé / Falaises	10:20	11:05	11:50		13:05	13:50	14:35	15:20	16:05	16:50	17:35		18:50	19:35
Place des Voyageurs	10:23	11:08	11:53		13:08	13:53	14:38	15:23	16:08	16:53	17:38		18:53	19:38
Parc-Plage	10:25	11:10	11:55		13:10	13:55	14:40	15:25	16:10	16:55	17:40		18:55	19:40
Club Plage et Tennis	10:43	11:28	12:13		13:28	14:13	14:58	15:43	16:28	17:13	17:58		19:13	19:57

Les samedis et dimanches
Saturdays and Sundays

JOURS DAYS	HEURES HOURS	FRÉQUENCE FREQUENCY	DERNIER DÉPART DU / LAST DEPARTURE FROM CLUB DES JEUNES
Samedi Saturday	8 h à 10 h 8 a.m. to 10 a.m.	Sur appel * On call *	---
	10 h à 20 h 10 a.m. to 8 p.m.	Aux 30 minutes Every 30 minutes	19 h 38 7:38 p.m.
	20 h à 22 h 8 p.m. to 10 p.m.	Sur appel * On call *	---
Dimanche Sunday	8 h à 10 h 8 a.m. to 10 a.m.	Sur appel * On call *	---
	10 h à 20 h 10 a.m. to 8 p.m.	Aux 30 minutes Every 30 minutes	19 h 38 7:38 p.m.

Place des Voyageurs	10:08	10:38	11:08	11:38	12:08		13:08	13:38	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38		18:38	19:08	19:38
Érablière	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10		13:10	13:40	14:10	14:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40		18:40	19:10	19:40
La Clairière	10:11	10:41	11:11	11:41	12:11		13:11	13:41	14:11	14:41	15:11	15:41	16:11	16:41	17:11	17:41		18:41	19:11	19:41
Plateau	10:12	10:42	11:12	11:42	12:12		13:12	13:42	14:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42	17:12	17:42		18:42	19:12	19:42
Plateau 218	10:13	10:43	11:13	11:43	12:13		13:13	13:43	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43	17:13	17:43		18:43	19:13	19:43
Héritage	10:14	10:44	11:14	11:44	12:14		13:14	13:44	14:14	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:14	17:44		18:44	19:14	19:44
Équinoxe	10:16	10:46	11:16	11:46	12:16		13:16	13:46	14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46		18:46	19:16	19:46
Algonquin	10:17	10:47	11:17	11:47	12:17		13:17	13:47	14:17	14:47	15:17	15:47	16:17	16:47	17:17	17:47		18:47	19:17	19:47
Hauts-Bois / Chalumeau II	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18		13:18	13:48	14:18	14:48	15:18	15:48	16:18	16:48	17:18	17:48		18:48	19:18	19:48
Boisé / Falaises	10:19	10:49	11:19	11:49	12:19		13:19	13:49	14:19	14:49	15:19	15:49	16:19	16:49	17:19	17:49		18:49	19:19	1.1313
Place des Voyageurs	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20		13:20	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	17:50		18:50	19:21	19:50
Parc-Plage	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22		13:22	13:52	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52		18:52	19:22	19:52
Club Plage et Tennis	10:24	10:54	11:24	11:54	12:24		13:24	13:54	14:24	14:54	15:24	15:54	16:24	16:54	17:24	17:54		18:54	19:24	19:54
Club Intrawest	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25		13:25	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55		18:55	19:25	19:55
Place des Voyageurs	10:28	10:58	11:28	11:58	12:28		13:28	13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58	17:28	17:58		18:58	19:28	19:58

* Numéro à composer lorsque le service est sur appel / Number to dial when the service is on call:
* **819 808-1463**

Il n'y a pas de service entre 12 h 30 et 13 h entre 18 h et 18 h 30.
There is no service between 12:30 p.m. and 1 p.m. and between 6 p.m. and 6:30 p.m.

Objet à changement / Subject to change.

Les heures indiquées sont approximatives puisque l'horaire peut varier selon l'achalandage.
The schedule is approximate as it may vary according to the number of users.